VILLE DE SILLERY

ÉTATS FINANCIERS

31 DÉCEMBRE 1985

VILLE DE SILLERY

ÉTATS FINANCIERS

31 DÉCEMBRE 1985

TABLE DES MATIÈRES

États financiers

Rapport des vérificateurs 1

Bilans:
- Cumulatif 2
- Fonds des règlements d'emprunt en cours 3
- Fonds d'administration 3
- Fonds de roulement 3
- Fonds d'amortissement 4
- Fonds réservé pour parcs et terrains de jeux 5

État de l'actif à long terme 6

État de la dette à long terme 7

État du surplus non affecté 8

État des recettes et dépenses du fonds d'administration 9

Notes afférentes aux états financiers 10

Tableaux

1. Analyse de la dette à long terme 12

2. Composition de la dette à long terme 13

3. Analyse du capital du bilan cumulatif 14

4. Composition du capital du bilan cumulatif 15

5. Analyse des recettes du fonds d'administration 16

6. Analyse des dépenses du fonds d'administration 17

MEMBRE D'ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL / AFFILIATION AU CANADA: CLARKSON GORDON

Caron Bélanger

Comptables agréés
1150, rue Claire-Fontaine
Québec (Québec) G1R 5G4
Téléphone (418) 524-5151

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Madame le Maire,
Messieurs les membres du conseil,
Ville de Sillery,

Nous avons vérifié les états financiers suivants de la section des activités municipales de la Ville de Sillery:

Au 31 décembre 1985 -

Bilan cumulatif
Bilan du fonds des règlements d'emprunt en cours
Bilan du fonds d'administration
Bilan du fonds de roulement
Bilan du fonds d'amortissement
Bilan du fonds réservé pour parcs et terrains de jeux
État de l'actif à long terme
État de la dette à long terme

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 1985 -

État du surplus non affecté
État des recettes et dépenses du fonds d'administration

Ces états financiers reproduisent ou regroupent les renseignements contenus dans le rapport financier 1985 que la Ville a présenté au ministère des Affaires municipales et sur lequel nous avons émis une opinion sans réserve. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

A notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Ville au 31 décembre 1985 ainsi que les résultats de ses opérations pour l'exercice terminé à cette date selon les pratiques comptables décrites à la note 1 afférente aux états financiers, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Québec, Canada,
le 1er avril 1986.

Comptables agréés

Associés de Québec
L. Denis Desautels Fernand Dufresne Raymond Fortier Yvon Fortin Sheila Fraser Gagnon Raymond E. Lavoie Jacques Levesque Leo Linteau Marc Mathieu Claude Michaud
Jacques Nicole Charles Pelletier Benoit Racine Noël A. Rheaume

VILLE DE SILLERY

BILAN CUMULATIF

31 DÉCEMBRE 1985

A C T I F

	1985	1984
Immobilisations, au coût:		
Travaux de génie	14 968 633 $	14 901 444 $
Bâtiments	1 962 752	1 847 432
Terrains	127 559	127 559
Ameublement	409 831	372 492
Matériel et véhicules	1 278 756	1 241 630
	18 747 531	18 490 557
Règlements d'emprunt en cours	7 829 643	4 846 246
Actif à court terme:		
Encaisse	309 557	-
Débiteurs -		
Taxes (incluant des intérêts sur arriérés de taxes de 78 540 $; 1984 - 59 274 $)	875 407	681 721
Autres	226 240	494 474
	1 411 204	1 176 195
	27 988 378 $	24 512 998 $

Au nom du conseil de la Ville:

, membre

, membre

PASSIF ET CAPITAL

	1985	1984
Dette à long terme (tableaux 1 et 2)	9 529 497 $	8 090 704 $
Passif à court terme:		
Découvert en banque	-	51 367
Emprunts à court terme	-	392 123
Créditeurs	1 932 360	959 713
Recettes différées	5 497	5 774
	1 937 857	1 408 977
Réserve arts et culture	53 718	24 700
Réserve pour congés de maladie accumulés	-	155 000
	1 991 575	1 588 677
Capital (tableaux 3 et 4)	16 467 306	14 833 617
	27 988 378 $	24 512 998 $

(Voir les notes afférentes aux états financiers)

VILLE DE SILLERY

BILANS

31 DÉCEMBRE 1985

A C T I F

FONDS DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT EN COURS

	1985	1984
Encaisse	5 $	5 $
Règlements d'emprunt en cours:		
Actifs immobilisés	7 829 643	4 846 246
	7 829 648 $	4 846 251 $

FONDS D'ADMINISTRATION

Encaisse	301 040 $	- $
Débiteurs:		
Taxes (incluant des intérêts sur arriérés de taxes de 78 540 $; 1984 - 59 274 $)	875 407	681 721
Autres	226 240	494 474
Dû par le fonds des règlements d'emprunt en cours	874 217	723 986
	2 276 904 $	1 900 181 $

FONDS DE ROULEMENT

Encaisse	8 512 $	8 002 $
Dû par le fonds d'administration	276 081	286 474
Dépenses financées à long terme	215 407	205 524
	500 000 $	500 000 $

Au nom du conseil de la Ville:

, membre

, membre

PASSIF ET CAPITAL

	1985	1984
Créditeurs	1 019 799 $	193 633 $
Dû au fonds d'administration	874 217	723 986
Montants affectés aux règlements d'emprunt en cours	5 861 100	3 854 100
Solde disponible sur règlements d'emprunt	74 532	74 532
	7 829 648 $	4 846 251 $
Découvert en banque	- $	59 374 $
Emprunts à court terme	-	392 123
Créditeurs	912 561	766 080
Réserve pour congés de maladie accumulés	-	155 000
Dû au fonds de roulement	276 081	286 474
Dû au fonds réservé pour parcs et terrains de jeux	13 146	1 841
Recettes différées	5 497	5 774
Dû au fonds d'amortissement	131 000	99 000
Réserve - Arts et culture	53 718	24 700
Surplus non affecté	884 901	109 815
	2 276 904 $	1 900 181 $
Capital (tableau 4)	500 000 $	500 000 $
	500 000 $	500 000 $

(Voir les notes afférentes aux états financiers)

VILLE DE SILLERY

FONDS D'AMORTISSEMENT

BILAN

31 DÉCEMBRE 1985

A C T I F	1985	1984
Dû par le fonds d'administration	131 000 $	99 000 $
P A S S I F		
Montants accumulés au fonds d'amortissement	131 000 $	99 000 $

(Voir les notes afférentes aux états financiers)

VILLE DE SILLERY

FONDS RÉSERVÉ POUR PARCS ET TERRAINS DE JEUX

BILAN

31 DÉCEMBRE 1985

A C T I F	1985	1984
Dû par le fonds d'administration	13 146 $	1 841 $

P A S S I F		
Montant disponible pour parcs et terrains de jeux	13 146 $	1 841 $

(Voir les notes afférentes aux états financiers)

ÉTAT DE L'ACTIF A LONG TERME

31 DÉCEMBRE 1985

A C T I F	1985	1984
Immobilisations, au coût:		
Travaux de génie	14 968 633 $	14 901 444 $
Bâtiments	1 962 752	1 847 432
Terrains	127 559	127 559
Ameublement	409 831	372 492
Matériel et véhicules	1 278 756	1 241 630
	18 747 531 $	18 490 557 $

MODE DE FINANCEMENT

Actifs acquis avant le 1er janvier 1975	11 056 090 $	11 056 090 $
Actifs financés par:		
Obligations	3 714 904	3 714 904
Subventions gouvernementales	744 683	664 038
Fonds d'administration	2 598 287	2 490 107
Fonds de roulement	521 490	453 341
Réserve pour parcs et terrains de jeux	112 077	112 077
	18 747 531 $	18 490 557 $

(Voir les notes afférentes aux états financiers)

VILLE DE SILLERY

ÉTAT DE LA DETTE A LONG TERME

31 DÉCEMBRE 1985

MODE DE REMBOURSEMENT	1985	1984
Montants accumulés au fonds d'amortissement	131 000 $	99 000 $
Montant à prévoir pour le remboursement des dettes à long terme à la charge de l'ensemble de la municipalité	9 398 497	7 991 704
	9 529 497 $	8 090 704 $

P A S S I F

Obligations à payer:		
Commission municipale du Québec	285 492 $	309 152 $
Autres	9 244 005	7 781 552
	9 529 497 $	8 090 704 $

(Voir les notes afférentes aux états financiers)

VILLE DE SILLERY

FONDS D'ADMINISTRATION

ÉTAT DU SURPLUS NON AFFECTÉ

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1985

	1985	1984
Surplus non affecté au début de l'exercice	109 815 $	- $
Plus:		
Excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice	620 086	109 815
Radiation de la réserve pour congés de maladie accumulés	155 000	-
Surplus non affecté à la fin de l'exercice	884 901 $	109 815 $

(Voir les notes afférentes aux états financiers)

FONDS D'ADMINISTRATION

ÉTAT DES RECETTES ET DÉPENSES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1985

	Réel	Budget
Recettes (tableau 5):		
Taxes	7 094 690 $	6 850 100 $
Compensations tenant lieu de taxes	3 611 761	3 544 000
Autres services rendus	233 394	251 000
Autres recettes	719 073	405 300
	11 658 918 $	11 050 400 $
Dépenses (tableau 6):		
Administration générale	936 265 $	800 400 $
Sécurité publique	1 555 819	1 575 200
Transport	1 624 246	1 685 000
Hygiène du milieu	1 994 782	1 929 200
Urbanisme et mise en valeur du territoire	97 033	94 700
Loisirs et culture	1 304 557	1 405 500
Autres dépenses	3 526 130	3 560 400
	11 038 832 $	11 050 400 $
Excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice	620 086 $	

(Voir les notes afférentes aux états financiers)

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 DÉCEMBRE 1985

1. Principales pratiques comptables

La Ville de Sillery utilise les pratiques comptables prescrites par le ministère des Affaires municipales dans la préparation de ses états financiers, à l'exception des intérêts sur arriérés de taxes qui sont portés aux livres sur une base d'exercice. Les principales pratiques comptables sont résumées ci-dessous:

- Recettes et dépenses

  Les recettes et les dépenses sont portées aux résultats sur une base d'exercice, à l'exception des intérêts sur obligations qui sont enregistrés sur une base de caisse.

- Fonds des règlements d'emprunt en cours

  Les dépenses engagées au-delà de celles autorisées aux règlements d'emprunt sont imputées immmédiatement aux opérations de l'exercice en cours.

- Actif à long terme

  Les immobilisations sont inscrites au coût et elles ne font l'objet d'aucun amortissement.

2. Régime de retraite

La dernière étude actuarielle indique que le régime de retraite de la Ville était entièrement capitalisé au 31 décembre 1982.

3. Éventualités

La Ville fait présentement l'objet d'une action en Cour supérieure pour un montant de 1 069 000 $ relativement à un remboursement de taxes d'affaires visant les années 1980 à 1985 inclusivement.

Pour les taxes d'affaires des années 1984 et 1985, suite à des jugements récents, l'administration municipale croit qu'elle pourrait avoir à débourser 458 000 $. Si tel était le cas, la Ville tenterait de récupérer ce montant du gouvernement du Québec, sous forme d'en-lieux de taxes conformément à la loi sur la fiscalité municipale.

Quant aux années 1980 à 1983, l'administration municipale juge cette réclamation irrecevable.

VILLE DE SILLERY

TABLEAU 1

ANALYSE DE LA DETTE A LONG TERME

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1985

	1985	1984
Solde au début de l'exercice	8 090 704 $	6 891 450 $
Ajouter:		
Émission au cours de l'exercice	3 999 000	1 850 000
Déduire:		
Rachat d'obligations au cours de l'exercice	(2 560 207)	(650 746)
Solde à la fin de l'exercice	9 529 497 $	8 090 704 $

Montant de l'émission	Montant racheté au 31 décembre 1985	Solde à payer	Fonds d'amortissement	Dette obligataire nette
74 432 $	74 432 $	- $	- $	- $
7 709	7 709	-	-	-
129 765	58 042	71 723	-	71 723
429 000	402 000	27 000	-	27 000
363 975	150 205	213 770	-	213 770
558 000	326 000	232 000	-	232 000
306 500	194 500	112 000	21 000	91 000
408 000	178 000	230 000	110 000	120 000
966 000	966 000	-	-	-
448 887	46 739	402 148	-	402 148
111 113	6 257	104 856	-	104 856
3 254 000	1 749 000	1 505 000	-	1 505 000
1 153 000	317 000	836 000	-	836 000
1 850 000	54 000	1 796 000	-	1 796 000
3 999 000	-	3 999 000	-	3 999 000
14 059 381 $	4 529 884 $	9 529 497 $	131 000 $	9 398 497 $

	Échéances	Remboursements
1986	484 564 $	516 564 $
1987	2 043 063	376 063
1988	884 271	358 771
1989	1 964 206	505 706
1990	3 323 389	475 889
1991	277 842	537 842
1992	51 592	547 592
1993	55 663	548 163
1994	60 088	612 588
1995	64 897	641 397
1996	70 127	626 627
1997	67 012	664 512
1998	48 168	677 168
1999	53 105	716 105
2000	58 549	563 549
2001	10 921	396 921
2002	12 040	459 040
2003	-	51 000
2004	-	58 000
2005	-	65 000
	9 529 497 $	9 398 497 $

VILLE DE SILLERY

BILAN CUMULATIF

ANALYSE DU CAPITAL

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1985

	1985	1984
Solde au début de l'exercice	14 833 617 $	13 466 619 $
Ajouter:		
Acquisition d'actifs immobilisés à même les obligations	-	2 242 726
Acquisition d'actifs immobilisés à même les recettes de l'exercice	214 645	561 938
Acquisition d'actifs immobilisés à même le fonds de roulement	68 150	8 501
Rachat d'obligations	2 560 207	650 746
Contribution au fonds d'amortissement	32 000	38 000
Montant affecté aux règlements d'emprunt en cours	2 007 000	1 579 000
Remboursement au fonds de roulement	58 267	109 666
Variation du solde disponible sur règlements d'emprunt	-	59 274
Affectation de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'exercice précédent aux opérations de l'exercice courant	-	138 659
Augmentation du capital réservé pour parcs et terrains de jeux	11 305	-
Excédent des recettes sur les dépenses	620 086	109 815
Radiation de la réserve pour congés de maladie accumulés	155 000	-
	20 560 277	18 964 944
Déduire:		
Coût des cessions d'actifs immobilisés	25 821	11 658
Émission d'obligations	3 999 000	1 850 000
Dépenses à long terme financées par le fonds de roulement	68 150	8 501
Fermeture des règlements nos 944-964-972-974-975-1002-1021	-	2 242 726
Diminution du montant disponible pour parcs et terrains de jeux	-	18 442
	4 092 971	4 131 327
Solde à la fin de l'exercice	16 467 306 $	14 833 617 $

VILLE DE SILLERY

BILAN CUMULATIF

COMPOSITION DU CAPITAL

31 DÉCEMBRE 1985

	1985	1984
Immobilisations selon l'état de l'actif à long terme	18 747 531 $	18 490 557 $
Moins:		
Dette à long terme selon l'état de la dette à long terme	9 529 497	8 090 704
Montants accumulés au fonds d'amortissement	(131 000)	(99 000)
	9 349 034	10 498 853
Capital du fonds des règlements d'emprunt en cours:		
Montant affecté aux règlements d'emprunt en cours	5 861 100	3 854 100
Solde disponible sur règlements d'emprunt	74 532	74 532
	5 935 632	3 928 632
Capital du fonds d'administration:		
Surplus non affecté à la fin de l'exercice	884 901	109 815
Montant disponible pour parcs et terrains de jeux	13 146	1 841
	898 047	111 656
Fonds de roulement:		
Capital	500 000	500 000
Déduire:		
Dépenses financées à long terme	215 407	205 524
	284 593	294 476
	16 467 306 $	14 833 617 $

VILLE DE SILLERY

FONDS D'ADMINISTRATION

ANALYSE DES RECETTES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1985

	Réel	Budget
Taxes:		
Foncière générale	4 706 924 $	4 511 100 $
Répartitions locales	12 771	11 000
Enlèvement et destruction des ordures	566 071	556 000
Transport de la neige	274 918	252 000
Eau	508 309	510 000
Affaires	1 009 318	1 000 000
Lots vacants	16 379	10 000
	7 094 690	6 850 100
Compensations tenant lieu de taxes:		
Gouvernement du Québec	3 527 932	3 448 200
Entreprises du gouvernement fédéral	36 614	35 000
Organismes communautaires	45 302	56 400
Gouvernement du Canada	1 913	4 400
	3 611 761	3 544 000
Autres services rendus:		
Loisirs et culture	222 887	241 000
Raccordements d'aqueduc et d'égouts	10 507	10 000
	233 394	251 000
Autres recettes:		
Amendes	100 948	85 000
Intérêts sur placements et sur arriérés de taxes	233 584	90 000
Cessions d'actifs immobilisés	2 775	-
Subventions	130 483	60 000
Droits municipaux	183 538	139 000
Divers	67 745	31 300
	719 073	405 300
	11 658 918 $	11 050 400 $

VILLE DE SILLERY

TABLEAU 6

FONDS D'ADMINISTRATION

ANALYSE DES DÉPENSES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1985

	Réel	Budget
Administration générale:		
Législation	154 082 $	125 300 $
Application de la Loi	30 173	41 000
Gestion financière et administrative	350 594	325 200
Greffe	166 560	103 800
Autres	234 856	205 100
	936 265	800 400
Sécurité publique:		
Police	1 490 762	1 494 300
Protection contre l'incendie	54 379	62 200
Protection civile	10 678	18 700
	1 555 819	1 575 200
Transport:		
Administration	156 978	148 700
Voirie municipale	518 608	559 400
Enlèvement de la neige	631 367	677 700
Éclairage des rues	253 562	242 800
Circulation	63 731	56 400
	1 624 246	1 685 000
Hygiène du milieu:		
Eau et égouts	153 345	148 800
Administration -		
Purification et traitement de l'eau	673 652	669 200
Réseaux de distribution de l'eau	276 270	243 000
Réseaux d'égouts	272 237	243 200
Ordures -		
Enlèvement et destruction	619 278	625 000
	1 994 782	1 929 200
Urbanisme et mise en valeur du territoire:		
Urbanisme et zonage	44 264	42 400
Rénovation urbaine et restauration	3 769	-
Logement	49 000	52 300
	97 033	94 700

VILLE DE SILLERY

TABLEAU 6

FONDS D'ADMINISTRATION

ANALYSE DES DÉPENSES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1985

(suite)

	Réel	Budget
Loisirs et culture:		
Administration	96 650 $	93 100 $
Centres communautaires	362 917	298 400
Patinoires intérieures et extérieures	256 950	288 300
Parcs et terrains de jeux	373 323	389 800
Bibliothèque	183 412	288 900
Autres activités	31 305	47 000
	1 304 557	1 405 500
Autres dépenses:		
Frais de financement à la charge de la municipalité	1 685 637	1 772 900
Dépenses en immobilisations	214 645	142 600
Quote-part des dépenses de la communauté municipale:		
Transport en commun	669 360	673 200
Autres	904 035	946 700
Dépenses recouvrables de tiers	20 960	15 000
Créances douteuses ou irrécouvrables	31 493	10 000
	3 526 130	3 560 400
	11 038 832 $	11 050 400 $